

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVI. — Número 854

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2:00
Resto de España » 3:00
Extranjero, al año. » 50:00

MAHON, JUEVES 26 DE NOVIEMBRE DE 1931

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

UNA AFIRMACION AUDAZ DE ESTELRICH

La oportunidad es uno de los talentos necesarios al político. La política es una cosa móvil, transitoria. No siempre las palabras concuerdan con la realidad. Porque al aparecer las palabras han cambiado muchas veces los hechos y las circunstancias que las originaron. Por esto es que el político necesita del talento oportunista. No para otra cosa que para que vayan en armonía sus manifestaciones con la Historia.

No ha tenido el don de la oportunidad ni del acierto el señor Estelrich en su afirmación de creer en el fracaso de Lerroux. Porque tal afirmación ha de basarse en algo concreto, en una realidad recortada y palpable. En una palabra: un imperativo de esta especie en boca de Estelrich no puede ser un producto de su imaginación, un adorno de su fantasía. Porque ello sería imperdonable. Daría lugar a creer que Estelrich es un niño que cree históricos los fantasmas del ensueño.

No sabemos en qué fundamenta su aseveración el notable escritor catalán. La realidad es muy otra. No hay concordancia entre las palabras y los hechos. La contradicción es clara y evidente. No se necesita hacer ningún viaje dialéctico para hallarla. Lamentamos que Estelrich carezca de la varita mágica de la oportunidad. Porque sin ella se hallará con apuros en mil ocasiones en este torbellino tumultuoso de la política.

Nosotros ya no le creíamos al señor Estelrich un político completo. Veíamos en él un defecto de visibilidad, que es lo que impide hallar la oportunidad en el área histórica. Mientras la juventud crecía en entusiasmos por el ideal republicano, Estelrich permanecía aferrado a su monarquismo, como el caracol dentro de su concha. No supo a tiempo cambiar de postura. La República le cogió desprevenido, como a los espíritus que tienen el defecto de la imprevisión.

No es que el señor Estelrich desprecie la oportunidad para dar salida a sus concepciones. La persigue con ahínco, como es lógico en un político. Pero no es lo mismo andar en su busca que encontrarla y aprovecharse de ella. Algunas veces habrá topado con esa circunstancia. Porque no queremos negar que Estelrich es un hombre de talento, y como escritor uno de los mejores de Cataluña. Nosotros hemos elogiado en estas mismas columnas varios de sus libros y admirado sus dotes de inteligencia.

No hay, no, concordancia en las palabras de Estelrich sobre Lerroux y los hechos.

La opinión rodea a Lerroux como a un ídolo del porvenir de España. Señal evidente que tiene fe en él. A ningún hombre fracasado ponen los corazones sus esperanzas. No es Lerroux un imaginativo, un soñador que crea mundos en su mente, como suelen hacer los imprevisores poetas. Es un hombre de realidades que ha vivido siempre bajo el signo de los tiempos. Es el hombre que sus palabras han corrido parejas con la profecía. No hay, pues, ningún perfil en él del hombre fracasado. No hay en él

los caracteres ni las circunstancias que conviven, por ejemplo, con Cambó.

Como político dió este último una nota desoladora. No palpita en las almas el nombre de Cambó como una promesa de porvenir nacional. Esto es la señal de algo que Estelrich atribuye a un hombre que no se lo merece. Es como una ofensa lo que ha destilado el escritor catalán en su inconsecuente afirmación.

Es cierto que ello no rebajará los méritos ni la gloria de Lerroux. En torno a esa afirmación resuenan los elogios de los extranjeros al ilustre político español. Voltean las esperanzas y las ansias de los espíritus sensatos en derredor de su ya simbólica figura.

La ponderación de Lerroux ha puesto a su lado a la mayoría de españoles. Y la fe en su talento.

Todo esto no necesita argumentos para ver la inoportunidad de Estelrich. Su frase ha tenido desgracia. Porque la historia demuestra todo lo contrario.

Acaso es posible que Estelrich piense con Cambó. Esto demuestra nada más la lealtad que le profesa. Porque a Cambó debe Estelrich lo que es y su situación, sin negar la inteligencia del autor de las «Vies del dret».

Está bien la gratitud. Es un sentimiento noble. Mas no ha de profesarse a costa de otros. Y en esta ocasión es en perjuicio de quien la profesa y la quiera pagar.

Es tan manifiesta la inoportunidad de Estelrich que nosotros que le hemos admirado, hemos sentido la parálisis de la perplejidad. La inconsecuencia es un peligro para un político todavía joven y que se ha de abrir un porvenir.

C. PONS CATALA

CONSIDERACIONES

LA CRISIS MUNDIAL

II

Parece que es ahora, efectivamente, cuando el proletariado se apresta a dar la gran batalla a los poderes injustos de la Tierra. Pero desgraciadamente, hemos de decir que tal como están las cosas, no creemos tampoco en el proletariado. Porque su instrucción deficiente y su educación equivocada, no le permiten desenvolver grandes y bellos programas de gobierno ni menos señalar rumbos definitivos a la Humanidad.

Para resolver la crisis mundial, me permito apuntar unas consideraciones, hijas de mi buen deseo y que han sido meditadas detenidamente. Los remedios inmediatos necesarios, imprescindibles si se quiere prevenir un estado de anarquía y revolución proletaria, son varios, pero he aquí los principales.

De momento no creo en la utopía de una Federación de Naciones, porque se oponen a su realización, obstáculos grandiosos, insuperables de momento. Siempre ha sido una cosa difícilísima federar a las naciones. No lo consiguieron los

Césares romanos ni Carlo-Magno y esto que se encontraban en inmejorables condiciones para ello.

Opino que la primer medida debería ser la revisión y anulación parcial o total de las Deudas de Guerra, perjudiciales para los Estados deudores y también para los acreedores. Simultáneamente, creo indispensable la reducción de los armamentos en gran escala, de modo que dejen de ser una carga insostenible para las naciones. Luego la supresión de las barreras aduaneras que perjudican también enormemente, por el gran número de trabas que oponen al comercio internacional, trabas de orden material y moral. Simultáneamente con estas revisiones es también indispensable poner coto al poder casi incontrastable de la maquinaria, que en los tiempos que corremos, ha llegado a ser el peligro mayor que existe para la paz del mundo. Porque si bien es verdad que la maquinaria ha conseguido para el hombre innumerables comodidades, también es verdad que con su extraordinaria difusión ha entorpecido y hasta hecho imposible la situación del obrero, disminuyendo sus posibilidades en la concurrencia para la fabricación industrial y como es lógico al hacer que sobran innumerables brazos, ha hecho que su vida fuera insostenible.

Como el interés no tiene entrañas, ha sido posible el fenómeno de crisis social que padecemos. Muchos capitalistas se han enriquecido, haciendo trabajar intensivamente a sus máquinas y el exceso consiguiente de producción ha hecho que sobra mucho trabajo manual, condenando a muchos trabajadores a la miseria. Es, pues, deber primordial de los gobernantes, reglamentar debidamente con alto espíritu de ponderación y justicia, el número y trabajo de las máquinas, porque esta es una medida que puede ahorrarles muchos quebraderos de cabeza y dar un poco de paz y armonía al proletariado mundial.

No negaré que sería una cosa magnífica, conseguir que estas grandes maquinarias pudieran en parte dedicarse a la fabricación de objetos de lujo y comodidad, estimulando el deseo por medio de perfección y baratura de los que puedan adquirirlos. De este modo se conseguiría que el poder del maquinismo fuera útil en grado sumo, pero es una solución difícil.

Al mismo tiempo, es de imprescindible necesidad (si quieren los gobiernos rehacer su Hacienda y crear una mayor salud y bienestar) acometer inmediatamente el estudio y resolución del problema agrícola. De una agricultura floreciente, unos campos cultivados con inteligencia y amor, pueden dar a los distintos estados una mejora notable. De este modo se daría margen a que produjeran lo suficiente para las necesidades nacionales y en caso de imposibilidad por diversas causas, cultivar los productos que dieran más resultado por la naturaleza del terreno y del clima. Sólo es cuestión de saber resolver con recto criterio y la necesaria delicadeza las dificultades que se encuentran al paso.

Un ejemplo: Todos sabemos que en los países del Norte hay grandes bosques de árboles gigantescos, de donde se obtiene la pasta necesaria para la fabricación de papel. Estos países son grandes proveedores mundiales de dicha substancia. Es pues necesario para ellos incrementar su producción, sembrando gran número de árboles ya, que los demás cultivos a parte de los cereales son de poco rendimiento. Los países meridionales y tropicales son en cambio magníficos productores de frutas y sus derivados, amén de otros productos que se obtienen de la Tierra. Es pues necesario procurar por todos los medios racionales el aumento y colocación de los mismos, que hacen mucha falta en los países septentrionales. Hay un sinnúmero de medidas prácticas y eficientes que realizar, las cuales tendrían la virtud de levantar al mundo civilizado del estado de semi-ruina en que se encuentra. Yo creo firmemente que para conjurar el

malestar social, hay que volver la vista a la Agricultura y ganadería, sin desdeñar por esto las industrias. Reglamentando debidamente el trabajo de la tierra, dando buenos jornales, reduciendo el número de horas de labor, practicando un cultivo apropiado e intensivo y dando comodidades y diversiones al agricultor que vive alejado de las ciudades, aumentarían las poblaciones rurales y se habría resuelto magníficamente la crisis que aqueja a la Humanidad...

El programa que he esbozado, tiene sus dificultades, no hay duda. Pero ¿qué programa por bello que sea no las tiene? Si en España supiéramos desarrollar y resolver debidamente con rapidez e inteligencia, el problema agrícola, dentro de unos diez o doce años, nuestra nación tendría el honor y la dicha de ser una de las más prósperas y felices de la Tierra. Pero vuelvo a insistir que para resolver estos delicados problemas, se necesitan grandes cualidades de ponderación, energía, capacidad, delicadeza y espíritu de concordia. Para ello es indispensable que los hombres que asuman la responsabilidad de los mismos, sean *hombres en toda la extensión de la palabra*. Y esto nos lleva como de la mano al estudio de los defectos humanos, principal rémora del progreso, causa fundamental del malestar del mundo, de la cual se derivan todas las demás. Un estudio somero y esquemático de los mismos y la manera de combatirlos que desarrollaré brevemente en el siguiente artículo. Si esos defectos pudieran modificarse o suprimirse y ello es posible, cambiaría la faz y el contenido de la Humanidad. De otro modo seguiremos una pendiente fatal.

F. CATCHOT VANRELL

Mahón 24-11-931.

De Mercadal

Casamiento

El día 13 del mes en curso, tuvo lugar en esta villa el casamiento de la linda señorita doña María Caseli Carreras con el joven don Juan Gomila Pons.

Al desear a los recién casados toda suerte de dichas y felicidades, enviamos a ellos y respectivas familias, nuestra más cordial enhorabuena.

Enlace

El próximo pasado sábado, día 14, tuvo lugar el enlace de la bella joven doña Juana Villalonga Pons, hija la primera de nuestro amigo y consecuente republicano don Guillermo Villalonga y el segundo, hijo del reputado confitero, de esta villa, don Jaime Villalonga y doña Margarita Pons.

Al enviar a la feliz pareja nuestra felicitación más sincera y desearles una eterna luna de miel, mandamos a sus padres y hermanos nuestra más cordial enhorabuena.

Matrimonio

El joven Sebastián Servera Riudavets, contrajo matrimonio el día 21 de los corrientes con la agraciada señorita doña Carmen Gomila Mercadal.

A los recién casados, les descamos una eterna era de dichas, y al felicitarlos cariñosamente, enviamos nuestro parabién a sus padres y hermanos respectivos.

Defunción

En la mañana del día de ayer, víctima de larga enfermedad, sufrió con gran resignación, falleció el honrado vecino de esta villa don Juan Villalonga Alzina, a los 67 años de edad. E. P. D.

Por su probidad y hombría de bien era el señor Villalonga muy estimado de todos sus convecinos y esto ha hecho que su muerte haya sido muy sentida.

Su vida fue una cadena no interrumpida de penas y desgracias, pasando por el duro trance, de ver morir a su esposa y a sus hijos, después de largas y penosas enfermedades.

A nuestro amigo don José Villalonga Alzina, hermano del difunto, y a los

sobrinos del mismo y hermanos políticos, enviamos nuestro más sentido pésame.

A oscuras

Nunca como ahora y con más razón, pueden cantar los mercadalenses, aquello de «En mi país no hay luz» ya que, gracias a una avería del único motor que ahora funcionaba, pues el otro, por averías también, fué enviado al Norte de España para ser puesto en condiciones de ser usado de nuevo, hace unos días que estamos sin fluido eléctrico, tanto para el alumbrado público como para el doméstico.

Esto como es fácil suponer da origen a toda suerte de molestias y gastos a estos vecinos, y si bien comprendemos que a nadie puede culparse, ya que ello obedece a fuerza mayor, hemos de rogar, que se hagan por quien viene a ello obligado, cuantas gestiones sean precisas, para que lo antes posible, podamos de nuevo disfrutar, del alumbrado eléctrico, y retirar *per in eternum* los antipáticos quinqués y ridículas palmariorias.

Mercadal 25-11-31.

EL CORRESPONSAL

Junta de Plaza y Guarnición de Menorca

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Junta que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que a continuación se relacionan, necesarios al Parque de Intendencia de esta Plaza, cuyo acto tendrá lugar el día 27 del actual a las 11 de la mañana, en la Comandancia Militar de esta plaza.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos, debiendo constar en dichas ofertas la procedencia de los artículos que en ella figuran, justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere, y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Se admitirán proposiciones por la totalidad o parte de los artículos, debiendo ser presentadas las muestras correspondientes el día 24 del actual juntamente con las proposiciones.

Los adjudicatarios deberán depositar el diez por ciento del importe de sus ofertas, el cual les será devuelto una vez efectuada la entrega de los artículos en el plazo fijado, y caso de incumplimiento, con el indicado depósito se satisfará la diferencia que en más resulte con la nueva compra que la Junta realice por dicho motivo.

Con arreglo a los pliegos de condiciones que estarán de manifiesto en la Secretaría de esta Junta, Avenida de J. A. Clavé (Cuartel de Santiago) los días laborables de 11 a 13. La cebada deberá ser limpia y por tanto exenta de polvo, piedras y semillas extrañas.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Harina para pan de tropa, 370 quintales métricos; leña para hornos, 160 id., id.; paja para pienso, 325 id., id.; sal, 7 id., id.; carbón vegetal, 400 id., id.; leña de tronco cortada y rajada, 200 id., id.; aceite de 2.^a, 20 litros.

Mahón 7 de noviembre de 1931.—El Capitán de Intendencia Secretario, Manuel Garnica. — V.º B.º — El General Presidente, Balmes.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Este Casino ha adquirido el billete número 27.488 del sorteo de Navidad. Los señores socios que deseen participaciones del mismo, pueden adquirirlas todas las noches de ocho a diez en el local social.

El día 30 del presente mes a las diez de la noche, se cederán las sobrantes si las hubiera entre los socios presentes que las soliciten.

LA JUNTA

Compramos oro viejo

Pagamos más que nadie

JOYERIA

VDA. DE B. CARRERAS

DOCTOR ORFILA, 24

Los mejores artículos en

JOYERIA, RELOJERIA, PLATERIA y OPTICA al más reducido precio

Crónica local y general

LA CAMPAÑA DE «LOS ENCHUFES»

Intensa es la campaña que se ha hecho sobre los sueldos que perciben los hombres de la República.

Hay algo de cierto en esta campaña; pero hay otro algo que no lo es.

Lo que es verdad se ha de decir. Porque los hechos y los abusos han de depurarse. La depuración es una de las normas que ha seguido hasta ahora la República.

Mas en esta campaña que se hace se han lanzado cosas que no son ciertas. Y en este aspecto hay que combatirla.

Al lanzar acusaciones a la publicidad hay que hacerlo con datos verdaderos y comprobados. Y, sin embargo, en esto se ha procedido en ciertos casos con ligereza imperdonable. Como en el caso de Pérez de Ayala, por ejemplo.

Las acusaciones contra el ilustre escritor iban rotuladas en titulares grandes y en los puestos de preferencia de los diarios extremistas. Se pudo comprobar que las acusaciones no tenían fundamento. Rectificaron sí algunos diarios, entre ellos «La Nación»; pero la rectificación no aparecía con la mayestática significación ni en el lugar que se publicó la acusación. Lo cual demuestra la falta de nobleza en que ejercen su ministerio estos diarios. Muy en su punto de estridencia cuando se trata de acusar a algún hombre prestigioso de la República. Pero muy tardos y muy solapados cuando se trata de rectificar.

En estas campañas se habría de mezclar el Gobierno. Está bien la labor depuradora. Pero no hay derecho que se ponga en tela de sedazo a hombres que en toda ocasión han probado su honradez y su moral públicamente.

Como el caso de Pérez de Ayala hay otros.

Ya hemos dicho que suponemos que habrá acusaciones que son ciertas y basadas en sólidos fundamentos. Mas las que no lo son significan un dolor para el que es objeto del vilipendio.

La libertad de prensa está bien y siempre la hemos defendido. Mas el periodista no ha de ser jurídicamente inmune ni se ha de hacer una ley de excepción para él. Cuando falte en su honradez profesional se le ha de castigar. Porque no estamos en tiempos de inmunidades ni de privilegios.

Aplaudimos las campañas depuradoras cuando son ciertas. Y las combatimos en aquellos casos en que hay falsedad y mistificación de la verdad. Hemos de repetirlos para que los espíritus maliciosos, que siempre los hay en todos los rincones de la tierra, no encaucen esto por corrientes sospechosas.

Publicación recibida

Con atento escrito de saludo el Director General del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística nos ha remitido un ejemplar del Anuncio Estadístico de España correspondiente al año 1929. Agradecemos la atención y correspondemos cumplidamente al saludo de don Honorato Castro Bonet.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Pésame

Esta madrugada ha fallecido la señorita Marcelina Roselló Roig, a la edad de veinte años, en el más encantador periodo de la juventud, cuando el porvenir se vislumbra bajo risueños aspectos, cuando la vida sonríe y es bella. De carácter angelical y bondadoso, fué la finada una joven modelo. Comprendemos cuan intenso es el dolor que embarga a los padres de la extinta doña Agustina y don Pablo, guardia civil retirado a quienes expresamos nuestro sentido pésame extensivo a toda la familia.

Conferencias

Por medio de atento escrito de saludo el señor Presidente de la Federación Obrera de Menorca nos invita a oír las conferencias que en el salón de dicha Sociedad se darán a partir de hoy.

Estimamos y agradecemos la deferencia y correspondemos sinceramente al saludo que con la invitación nos dirige nuestro amigo don Lucas Pons Castell.

Imaginería

Teniente Coronel de Artillería don José Cotrina.
Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Un letreiro fúnebre

Hace pocos días que ha sido colocado en la fachada del Almacén depósito de la Trasmediterránea, un letreiro de caracteres amarillos sobre fondo negro con esta inscripción:

«Compañía Trasmediterránea—Delegación de Mahón».

El público comenta el aspecto triste, verdaderamente mortuorio de aquel letreiro, amarillo y negro, los colores de las pompas fúnebres, en coches, túmulos y capillas ardientes.

Nuestros mercados

Tiempo espléndido. El mercado estaba regularmente abastecido de pescado, a pesar de no haber salido las barcas del bou. De Fornells han traído una respetable suma. Es del pueblo que se ha llevado más pescado a la béscula oficial. De haber salido las barcas del bou, el mercado se hubiera visto hoy abarrotado.

Continúa sin zanjar el pleito de los pescadores. Se hacen gestiones para solucionarlo. Es el tema del día, y en mesas y cafés no se habla de otra cosa. La opinión es que el pueblo quiere barato el pescado.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

El mercado de carnes estaba flojito. Pocos compradores. Los tablajeros de carne de cerda vendían bastante.

No hay novedad. De los mercados, como ya decíamos, lo más sobresaliente es el asunto de los pescadores.

Nosotros creemos que, al fin, se resolverá favorablemente y de acuerdo a los deseos del pueblo.

«Compañía Trasmediterránea—Delegación de Mahón».

El público comenta el aspecto triste, verdaderamente mortuorio de aquel letreiro, amarillo y negro, los colores de las pompas fúnebres, en coches, túmulos y capillas ardientes.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Teniente Coronel de Artillería don José Cotrina.
Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Continúa sin zanjar el pleito de los pescadores. Se hacen gestiones para solucionarlo. Es el tema del día, y en mesas y cafés no se habla de otra cosa. La opinión es que el pueblo quiere barato el pescado.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

El mercado de carnes estaba flojito. Pocos compradores. Los tablajeros de carne de cerda vendían bastante.

No hay novedad. De los mercados, como ya decíamos, lo más sobresaliente es el asunto de los pescadores.

Nosotros creemos que, al fin, se resolverá favorablemente y de acuerdo a los deseos del pueblo.

«Compañía Trasmediterránea—Delegación de Mahón».

El público comenta el aspecto triste, verdaderamente mortuorio de aquel letreiro, amarillo y negro, los colores de las pompas fúnebres, en coches, túmulos y capillas ardientes.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

El mercado de carnes estaba flojito. Pocos compradores. Los tablajeros de carne de cerda vendían bastante.

No hay novedad. De los mercados, como ya decíamos, lo más sobresaliente es el asunto de los pescadores.

Nosotros creemos que, al fin, se resolverá favorablemente y de acuerdo a los deseos del pueblo.

«Compañía Trasmediterránea—Delegación de Mahón».

El público comenta el aspecto triste, verdaderamente mortuorio de aquel letreiro, amarillo y negro, los colores de las pompas fúnebres, en coches, túmulos y capillas ardientes.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

Teniente Coronel de Artillería don José Cotrina.
Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Continúa sin zanjar el pleito de los pescadores. Se hacen gestiones para solucionarlo. Es el tema del día, y en mesas y cafés no se habla de otra cosa. La opinión es que el pueblo quiere barato el pescado.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

El mercado de carnes estaba flojito. Pocos compradores. Los tablajeros de carne de cerda vendían bastante.

No hay novedad. De los mercados, como ya decíamos, lo más sobresaliente es el asunto de los pescadores.

Nosotros creemos que, al fin, se resolverá favorablemente y de acuerdo a los deseos del pueblo.

«Compañía Trasmediterránea—Delegación de Mahón».

El público comenta el aspecto triste, verdaderamente mortuorio de aquel letreiro, amarillo y negro, los colores de las pompas fúnebres, en coches, túmulos y capillas ardientes.

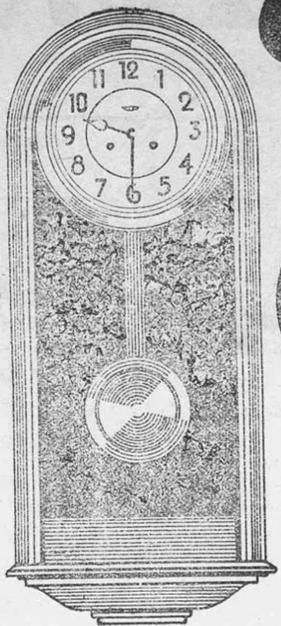
He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial.

De Mahón . . . 90 kg.
De Villa-Carlos . . . 95 »
De Fornells . . . 260 »

El mercado de legumbres abastecido como siempre. Las manzanas se cotizan a 1 peseta las de primera calidad y a 0'80 las de segunda clase. Las patatas a 0'50 el kilogramo. Las hortalizas a los precios de estos días.

Las naranjas comienzan adueñarse de los puestos de venta. Son todavía algo caras. Las «mandarinas» es lo que más abunda y lo que más se compra de entre las diferentes categorías de naranjas.

Joyería Obera



Fermín Galán, 23

MAHÓN:

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón

Habiéndose presentado en estas oficinas los imponentes en esta Caja de Ahorros M. P. S. y E. M. O. manifestando haber extraviado la libreta de ahorros señalada con el número 5.608, expedida en 3 febrero de 1930, y deseando que se le expida duplicado, declarando la caducidad de aquella: se hace público por el presente el extraviado de referencia, a fin de poder expedir a los interesados el duplicado que solicitan después de haberse publicado por tres días consecutivos este anuncio en la prensa local de conformidad con el apartado segundo de la disposición 3.ª insertado en las libretas que expide la Sociedad.

Mahón 24 de noviembre de 1931.—El Vocal de Turno, Antonio Blanc.

Teatro Principal de Mahón

Habiendo llegado a noticias de la Empresa del Teatro ciertos rumores de que la Compañía de ópera se había deshecho por temor a perder dinero, hace constar públicamente la falsedad de dichos rumores.

La Compañía tiene contrato firmado y el abono continúa abierto como pueden ver por el anuncio inserto en otro lugar de este número.

Mahón 26 noviembre 1931.—La Empresa.

Comisión de Compras del Hospital Militar de Mahón

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que se expresan a continuación, necesarios al Hospital Militar de esta Plaza durante el mes de diciembre próximo, cuyo acto tendrá lugar el día 27 del actual, a las doce horas en la Comandancia Militar de esta Plaza.

Los vendedores presentarán las ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello, justificando su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborables de once a trece.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Ochenta litros de aceite vegetal de primera, 150 de aceite de segunda inferior para luces, 80 kilos de azúcar blanca, 10 kilos de bacalao, 20 kilos de café, 30 quintales métricos de carbón de cok, 30 quintales métricos de carbón de hulla, 40 quintales métricos de carbón vegetal, 40 kilos de garbanzos, 150 kilos de jabón común, 20 kilos de judías encarnadas, carne limpia, biftec, hueso de vaca, sesos, jamón, tocino, leche de vacas, leche condensada, fideos, macarones, gallinas, pescado, patatas, quesos tierno y seco, frutas fresca y seca, verdura, vino tinto, mantecas de vaca y cerdo, etc., lo que se necesite para el consumo.

Mahón 10 de noviembre de 1931.—El Capitán Médico Secretario, José F. Riera Pers.—V.º B.º—El General Presidente, Balmes.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Literatura y Música
Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 25.º concietto, 2.º de la cuarta serie tendrá lugar hoy jueves, a las 18, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Primera parte

- I. Mendelssohn.—Cuarteto en do menor, op. n.º 1.
 - a) Allegro vivace.
 - b) Adagio.
 - c) Scherzo. Presto.
 - d) Allegro moderato.
 (Piano, violín, viola y violoncello)

Segunda parte

- II. Beethoven.—Cuarteto en fa, op. 18, n.º 1.
 - a) Allegro con brio.
 - b) Adagio affettuoso ed appassionato.
 - c) Scherzo. Allegro molto.
 - d) Finale. Allegro.
 (Dos violines, viola y violoncello)

Tercera parte

- III. Manzanera.—Recitado y Aria, (1.ª vez).
- IV. Sarasate.—Jota aragonesa, op. 27. (1.ª vez).
- V. Humperdinck.—Fragmentos de «Häusel et bretel».

(Piano y violín)
(Piano y cuarteto).
Piano, don Lorenzo Galmés; violín 1.º, don Juan R. Coll; violín 2.º, don Marcelino Pujol; viola, don Juan Fortuny; violoncello, don Domián Borrás.

Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

APRENDIZ

Ganando enseguida de 14 a 15 años. Se necesita en la fotografía Napoleón, Fermín Galán 12.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES 26 NOVIEMBRE 1931. A las 6'15. Entrada: 30
ESTRENO RIGUROSO de la magistral película del Oeste Americano:

EL SALVADOR

Asunto de un dinamismo inigualable, creación formidable del nuevo AS de los COW-BOYS, el gran atleta CHÉRY BILL.

Sábado: Monumental acontecimiento de arte nacional. La estupenda obra española

PRIM

por la primera actriz española Carmen Viance (la Carmiña de la Casa de la Troya)

SALON TRIANON

VIERNES 27 NOVIEMBRE DE 1931. Tarde a las 6
Sesión de gran moda con sexteto

ESTRENO de la interesantísima película dramática:

El gran suceso del Circo Rosse

por las grandes figuras de la pantalla HILDA ROSCH y LUCIANO ALBERTINI. Argumento impresionante con delicadas escenas pasionales entre gente de Circo y de aventuras.

PRECIOS Plas. 1'50. Pal. 1'25. Ent. y but. 0'55. Ent. gral. 0'40. Med. 0'20.

Sábado próximo GRAN BAILE por la AMERICAN ORCHESTRINA

Teatro Principal de Mahón

JUEVES 26 DE NOVIEMBRE 1931. SESIONES DE GRAN MODA
6'30 tarde.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55
9'30 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60 » 0'50

Selecto programa con dos bellísimas películas Paramount

S. M. La Girl

película americana por Mary Eaton y varias gentiles estrellas de la Paramount.

Amor Audaz

reprise del citado film todo hablado en español por Adolfé Menjou, Pereda, B. Norton, R. Moreno, María Calvo y Carmen Guerrero.

Anoten Vds. para el sábado la gran película americana EL GRAN CHARCO por Maurice Chevalier.

Pronto: SU NOCHE DE BODAS por IMPERIO ARGENTINA.

SALON VICTORIA

SABADO 28 NOVIEMBRE 1931. A las 6'15 Sesión de moda extraordinaria
Por fin... Ya llegó la maravilla sonora de la UFA... La magna opereta

EL FAVORITO DE LA GUARDIA

El éxito de la temporada en toda España. Proyectada: UN MES en el Fantasio (Barcelona); TRES SEMANAS en el Paris y Avenida (Barcelona), y lleva MAS DE DOS MESES en las carteleras de MADRID. MUSICA INOLVIDABLE. Protagonistas: LILIAN HARWEY y H. GARAT

Sábado y domingo 6'30: B. 1'00. G. 60. DOMINGO a las 4 y NOCHE: B. 75. G. 50

✠

LA SEÑORITA

Marcelina Roselló Roig

Ha fallecido a las 12 y media de esta madrugada a la edad de 20 años, después de haber recibido los santos sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres Pablo Roselló Martorell, guardia civil retirado y Agustina Roig Bonet, presentes, tíos, primos y demás parientes (ausentes) al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan una oración para el alma de la finada y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar a las cuatro de esta tarde.

Mahón 26 noviembre 1931.
Casa mortuoria: Santa Teresa 19.
No se invita particularmente.

Casino La Unión

El próximo viernes 27 del actual a las 18 de la tarde celebrará esta Sociedad, en el Salón Victoria, su segundo Dancing selecto de la presente temporada, amenizado por la American Orchestrina.—La Junta.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25 a las 24 y 26 a las 2-15

Asamblea Constituyente

La sesión de ayer

A primera hora

A las 4 y 40 empieza la sesión bajo la presidencia del señor Besteiro. Están desanimados el salón de sesiones y las tribunas.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior el ministro de Hacienda señor Prieto subió a la tribuna de los secretarios y lee un proyecto de ley.

Se deniega otro suplicatorio para procesar al comandante Franco.

Tómense en cuenta varias proposiciones que habían de hacerse en la sesión nocturna, la cual de este modo no tendrá que celebrarse.

El señor Tapia pide que se conceda un amplio indulto para solemnizar la nueva Constitución, indulto que de otorgarse antes de promulgarla, ya que aquella prohíbe tales gracias.

Se toma en consideración la propuesta. Un diputado radical socialista (el despacho no lo nombra) dimite el cargo que desempeña en la Comisión.

Se nombra otro.

Haciendas regionales

Continúa el debate constitucional. El Presidente de la Comisión señor Jiménez Asúa presenta una nueva redacción del artículo 115 que trata de las Haciendas regionales.

Entran y pasan al banco azul los señores Azaña y De los Ríos. Se lee una proposición incidental en la que se solicita un indulto general para celebrar la elección del primer Presidente de la República. Defiende la proposición el señor Tapia y pide compensación para los condenados en rebeldía y para los funcionarios del Estado que sufran condena.

El PRESIDENTE: ¿Se toma en consideración? La Cámara afirmativamente.

Luego el señor Tapia aclara la significación de su propuesta y ésta es aprobada por la Asamblea. Se dirigirá el ruego consiguiente al Gobierno.

Se vuelve al interrumpido debate constitucional.

El señor Alba impugna el artículo 115 y dice que deja en pie las mismas facultades que antes de la nueva redacción, respecto a ceder impuestos a las Haciendas regionales.

Replica el señor Jiménez Asúa en el sentido de que el criterio del señor Alba desorganizaría la estructura de la legislación.

Rectifica el señor Alba y pide que sea necesario el quorum para ceder los impuestos a las regiones.

Don Gabriel Franco dice que sería mejor suprimir el artículo.

Se desecha una enmienda del señor Marraco.

Por segunda vez el Presidente intenta la votación del artículo, pero le ataja don Vicente Gómez con la presentación de una enmienda que luego defiende y que es impugnada por don Pedro Rico, por estar según dice fuera del espíritu de la Constitución.

Intervienen, ya en pro o en contra, los señores Albech, Lluhi, Valera, Cordero y otros.

Se trata de evitar que se graven los productos agrícolas.

El PRESIDENTE: Ahora hablará el señor Serrano Batanero para aplacar los ánimos (risas).

El nombrado pide que se suprima el artículo.

En votación se rechaza la enmienda por 127 contra 96 y luego en votación ordinaria de 74 contra 52 es rechazado el artículo (rumores).

Se pone a discusión el 116.

El señor Corominas rechaza la creación de un tribunal de cuentas de la República porque a su entender señala un retroceso para las autonomías.

El señor CASTRILLO: No lo creo así.

El señor COROMINAS: Las provincias vascongadas nunca se han sometido a la censura de un tribunal de cuentas y se someterán ahora.

Los diputados catalanes niegan lo que acaba de decir el señor Castrillo.

Interviene el señor Ossorio y Gallardo para puntualizar errores de concepto.

El señor Jiménez Asúa se presta a una nueva redacción.

Lo considera peor el señor Martí Esteve. Dice que las regiones resultan perjudicadas y que solo deben revisarse los fondos. Añade que la Mancomunidad de Cataluña se negó (aplausos de los diputados catalanes).

Propone otra fórmula el señor Ossorio y Gallardo. El señor Castrillo la encuentra confusa.

El señor Cordero pide que se esplique como se formará el tribunal de cuentas y añade que si no se revisan las de los Ayuntamientos menos se podrán revisar las de las regiones autónomas.

El señor Rodríguez Pérez lee otra redacción que tampoco satisface.

Finalmente se vota una enmienda de los catalanes y es aprobada por 136 contra 37.

Se discute luego el artículo después de añadirle la enmienda y es aprobado por 137 votos contra 37.

El señor Valdecasas propone y defiende un artículo adicional para ceder a las regiones la contribución directa previa la designación en aquellos de funcionarios delegados.

Don Gabriel Franco presenta más enmiendas.

El señor Xirau pide que se suspenda la sesión para ponerse de acuerdo los comisionados.

El Presidente accede.

Se levanta la sesión a las 8 y 40.

Notas parlamentarias

Madrid.—En la sesión nocturna de anteaer quedó aprobado el proyecto de ordenación bancaria. Entrará en vigor y se publicará en «La Gaceta».

La minoría parlamentaria radical socialista ha acordado votar al señor Alcalá Zamora para Presidente de la República.

El momento político

Dichos y hechos

Venga pronto la Constitución

El jefe del Gobierno señor Azaña ha dicho que es posible que la Constitución no quede terminada y aprobada definitivamente hasta la semana próxima.

El motivo de esta prórroga sobre el plazo calculado estriba en que al proyecto hay que añadirle algunos artículos transitorios.

El Palacio Presidencial

También ha dicho el señor Azaña que el Gobierno resolverá rápidamente sobre la adquisición de un palacio para residencia del Presidente de la República.

—No sea cosa añadió el Presidente del Consejo de dejar al jefe del Estado sin casa donde residir oficialmente de un modo propio de su alta representación.

Lo se entendió al señor Largo Caballero

El ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, ha hecho una manifestación relacionada con sus recientes declaraciones que tanto han dado que hablar.

Dice que no se entendieron aquellas declaraciones y las explica y concreta en síntesis con la aclaración siguiente:

La clase trabajadora está dispuesta a defender la República. Los socialistas no quieren el poder, pero no puede prescindirse del partido socialista.

A vuela pluma

Los periódicos catalanistas todavía combaten con frases duras el asunto que titulan «affaire Bloch».

En la sesión de apertura de curso en la Academia de Jurisprudencia el señor Alcalá Zamora disertará sobre el tema: «Repercusiones de la Constitución fuera del derecho político».

Ha dimitido el Consejo de Estado en pleno. Se cree que el Gobierno les ratificará la confianza.

Crónica general

Asaltan y maltratan

Barcelona.—En una casa de San Gervasio dos atracadores asaltaron un piso

habitado por señoras de edad avanzada. Los ladrones las golpearon y huyeron. Uno de ellos fué detenido. El otro se presentó espontáneamente al juzgado y dijo que el compañero le había inducido al asalto para apoderarse de una importante cantidad de dinero.

Han ingresado ambos en la cárcel y están enjuiciados.

Un pájaro de cuenta desaparece

Barcelona.—Ha desaparecido un comerciante defraudador.

Se le acusa de una estafa por valor de dos millones de pesetas en géneros.

Un suicidio

En Neuilly (Francia) se ha suicidado el titulado aristócrata español conde de Santa Cruz.

No se dicen los motivos que han inducido al titulado conde a quitarse la vida.

Una concesión y una amenaza

Se ha concedido franquicia postal a la Generalidad de Cataluña.

La Federación Nacional de los ramos de agua, gas, electricidad y similares amenaza con declarar la huelga en toda España. No se dice en qué motivos o condiciones fundan la amenaza.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Teatro Principal de Mahón

Compañía de Opera del divo tenor Carlos Vives

Queda abierto el abono para la temporada de ópera que empezará el 19 diciembre 1931 hasta el 6 enero 1932, celebrando nueve funciones de tarde y catorce de noche, a los precios publicados.

A los señores abonados a la temporada anterior se les reservarán sus localidades hasta el 1.º de diciembre, abonándose después al primer solicitante.

El abono quedará cerrado el 12 de diciembre.

Mahón 18 noviembre 1931.—La Empresa.

Alcaldía de Mahón

Motors

Don Silvestre Amorós Camps pide autorización para instalar un motor eléctrico de 6 H. P. en la calle Cardona y Orfila para destinarlo a la industria de tejidos.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda afectar para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 25 noviembre de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Tipografía Mahonesa.—MAHON

LOTERIA NAVIDAD

BILLETE NUM, **24450**

PARTICIPACIONES DE 5 PESETAS

EN LA

SUCURSAL TERRES

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupías
Caneloni
Pescado a la romana
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Ragout de cordero
Pescado al gratin
Ternera mechada
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

—No, no; dejadme en paz.

—Tú eres quien lo quiere así.

Y diciendo esto se metió vestida en la cama, y todo quedó en silencio.

Sentada e inmóvil estaba Lucía en aquel rincón con las rodillas y la cara entre las manos.

Se acordó de aquel mañana repetido por el señor del castillo; esta expresión le parecía ahora una promesa de salvación. Fatigados sus sentimientos con tan horrible lucha, fueron quedando poco a poco embargados en aquella tregua de la imaginación, y ya cerca del amanecer, Lucía, con el nombre de su protectora en la boca, quedó sumergida en un completo y profundo sueño.

Alguno había en el castillo que hubiera querido hacer otro tanto y no pudo conseguirlo. El señor, escapado de la vista de Lucía, ordenó que le sirvieran la cena, entró luego en su cuarto, se encerró en él furioso, y desnudándose se metió en la cama. Pero aquella misma imagen, que no dejaba un punto de atormentarle, parecía que le estaba diciendo: «No dormirás.»

«¿Qué curiosidad—decía para sí—fué la mía de ver a esa mozueta? ¿Qué diablos se me habrán metido en el cuerpo?»

Y diciendo esto se volvió del otro lado, pareciéndole más dura la cama y más pesada la colcha.

No encontró, sin embargo, el descanso que deseaba. Continuaron molestándole mil cavilaciones. Causábale tedio todo cuanto le rodeaba, y lo único

—Ven, pobrecita niña; ven conmigo, que tengo orden de tratarte bien.

Al eco de una voz femenil se consoló y animó Lucía; pero sobrecogida luego de espanto, preguntó con voz trémula:

—¿Quién sois?

Y se quedó mirando como atónita a la vieja, que repetía sin cesar:

—Ven, pobrecilla; ven conmigo.

Entre tanto el Innominado, de pie en la puerta del castillo, miraba abajo, viendo la litera subir paso a paso; delante de ella caminaba el Gavilán presuroso.

Después se dirigió a tientas al cuarto de la vieja y con el pie llamó a la puerta.

—¿Quién es?—preguntó la sirvienta.

—Abre—respondió el amo.

A esta voz dió la mujer un brinco, y al punto se oyó correr el cerrojo y se abrió la puerta. Desde el umbral recorrió el Innominado con la vista todo el cuarto, y a la luz de una lamparilla que estaba ardiendo sobre una mesa vió a Lucía en el suelo, acurrucada en un rincón.

—¿Quién te ha mandado—dijo con ira a la vieja—que la echas ahí como un costal de trapos?

—Ella se colocó donde quiso—respondió la interpelada.

—Levántate, que ningún daño quiero hacerte, y puedo hacerte bien.

Compramos ORO

Compramos toda clase de monedas y objetos de oro.

Pagamos las monedas de 5 duros a **53** ptas., los **11** durillos a **11**

Compramos también toda clase de relojes antiguos y de caja.

Informes: HOTEL BUSTAMANTE

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 29

Tarde a las 2'45

Grandioso partido de futbol entre el formidable equipo del

Regimiento de Artillería de Costa número 4

CONTRA

Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios y tropa 0'50. Señoras y niños 0'10.

NOTA: Cabos y soldados de Artillería entrada gratuita.

INTOLERABLE!

Las monjas y los capellanes del hospital Civil de Bilbao dejan a los muertos hasta sin camisa si no son enterrados católicamente

Bilbao 19.—El concejal republicano señor Muñoz denunció en la sesión que anoche celebró el Ayuntamiento que en el hospital Civil no se tiene en cuenta que se instauró la república, y las monjas y los capellanes ejercen una presión sobre los enfermos, que no puede tolerarse. Añadió que una mujer falleció en el hospital, y su entierro estaba preparado para verificarlo católicamente; pero se presentó el marido de la fallecida y quiso que el entierro fuera civil, en vista de lo cual las monjas desnudaron el cadáver y le quitaron hasta la camisa, por lo que se hizo preciso comprar otra por suscripción.

También denunció el caso de un individuo que entró para ser operado de una úlcera y el médico le indicó que antes de la operación era preciso que se confesara, a lo que el enfermo se negó. Terminada la operación, el capellán volvió a instar al enfermo para que se confesara, negándose aquél nuevamente. Después, las monjas hicieron igual gestión con idéntico resultado que el médico y el capellán; todo ello a pesar de que el estado del paciente no era el más adecuado para recibir estas reiteradas excitaciones.

El alcalde recogió esta denuncia y dijo que será trasladada al presidente de la

Junta del hospital, esperando que será corregido lo que ocurre.

Otro concejal socialista, el señor Gómez (D. Paulino), representante del Ayuntamiento en la Junta del hospital, denunció que hay monjas que se dedican a repartir entre los enfermos gratuitamente ejemplares de «La Gaceta del Norte», y unas hojitas piadosas en las que se vierten conceptos depresivos para República. El, en vista de ello, advirtió a las monjas que si seguían repartiendo tales papeles, él, por su parte, repartiría entre los enfermos ejemplares de «La lucha de clases», «El Socialista» y toda clase de periódicos de izquierda.

Terminó diciendo que planteará la cuestión en el seno de la Junta, proponiendo que los representantes del Ayuntamiento sean los que se encarguen de abrir la oportuna información para exigir las responsabilidades que procedan.

PORRAZOS CELESTIALES

Sin pizca de continencia la Virgen surge en Palencia

Palencia 19.—Parecerá un bromazo, que ya no tiene ni siquiera el atractivo de lo nuevo; pero allá va...

La Virgen también ha hecho aquí acto de presencia. Verán ustedes. Hay en esta población una jovencita de catorce años que se llama Emilia García y es hija de un maestro de obras. Y trae rumba a la vecindad. Resulta que a media mañana oye golpes en un tabique.

Pom, pom, pom. ¡Adelante! Ya se parece la Virgen.

Emilita se lo ha dicho a unos y otros, y como la visión celestrial acude al tabique con más puntualidad que el vencimiento de una letra, algunos vecinos parece ser que pidieron a la joven una cita a la dama celestial.

Emilita así lo ha hecho, y la buena Virgen, que no tiene en qué entretenerse más que en aporrear tabiques y aparecerse a púberes soñadoras, le ha contestado que el domingo que viene sin falta, a las diez en punto de la mañana, se aparecerá en la iglesia oratorio de la Virgen de la Soledad de esta ciudad.

Lo que no sabemos es cómo se ha desarrollado el diálogo entre la Virgen y Emilia. Suponemos que la visión no le habrá hablado en hebreo, lengua de la familia de Jesús, pues la jovencita en cuestión no sabemos que hable más que el castellano.

De todos modos, el domingo será un gran día, y ya se preparan fotografías y reporteros para entrevistar a la Virgen y nos diga de una vez para siempre si está conforme con los diputados agrarios y especialmente con la política de don Abilio Calderón.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 25 de noviembre de 1931

Amortizable 5 p. 100 A 1920	78'50
» » B 1920	78'00
Interior 4 p. 100 A	59'25
» » B	00'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	74'00
» » B 1917	74'00
» » A 1927 libre	85'25
» » B 1927 libre	84'50
Exterior 4 p. 100 A	75'85
» » B	74'75
Obligaciones Norte Prioridad.	60'35
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	50'35
Andaluces 2.ª serie fijo	17'75
Bédulas B. Hip. España 4 p. 100.	77'00
Id. id. id. 5 p. 100.	82'00
Id. id. id. 6 p. 100.	94'75
Francos cheque París	00'00 a 46'20
Liras » Roma	00'00 a 60'85
Dollars » New-York	00'00 11'84
Libras » Londres	00'00 a 43'90
Reichsmark Berlín	00'00 a 2'80

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	231'00
Onzas y sus fracciones	231'00
Isabelinas	232'00

●COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897.	100		
» » » 6 p. 100 E 1916.	100		
» » » 5 p. 100 E 1921.	100		
» Empréstito 100.000 pesetas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921.	100		
» Empréstito 45.000 pesetas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925.	100		
» » » 6 p. 100 E 1927.	100		
» libre impuestos.	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929.	100		
» libre impuestos.	100		
Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	121	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100.	100	103	
Acciones Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferreñós	5		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		
» Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl. Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100.	100	102	

Duros por título

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obli. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897.	100		
» » » 6 p. 100 E 1916.	100		
» » » 5 p. 100 E 1921.	100		
» Empréstito 100.000 pesetas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921.	100		
» Empréstito 45.000 pesetas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925.	100		
» » » 6 p. 100 E 1927.	100		
» libre impuestos.	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929.	100		
» libre impuestos.	100		
Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	121	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100.	100	103	
Acciones Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferreñós	5		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		
» Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl. Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100.	100	102	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 25 de noviembre de 1931

Francos cheque	46'20
Libras id.	43'90
Dollars id.	11'80
Liras id.	60'85
Interior serie A	59'25
Id. id. B	59'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	78'75
Id. id. B 1920	78'00
Exterior serie A	75'85
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	82'50
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	74'15
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	74'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	50'20
Id. Alicante id.	00'00
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	47'85

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 15 noviembre 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizables 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la TIPOGRAFIA MAHONESA

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la « Tipografía Mahonesa »:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la « Tipografía Mahonesa »

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA



BARCELONA Via Layetana, 2 MADRID Pza. de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los martes y para Barcelona, de Bilbao, los viernes.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algéciras y Tánger

LÍNEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELONA-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes: Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

CASAS RECOMENDADAS

SE HA RECIBIDO un extenso surtido de LANAS DE DIFERENTES CLASES
CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA A 0'20 PESETAS EL METRO en la casa
Manolo Cardona

La Casa de las Medias
Mantas, Sábanas, Toallas, Ropa blanca, Opales, Géneros de punto, Medias, Calcetines y otros artículos, a precios baratísimos

L'ABEILLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

FERRETERIA :: VIDRIOS :: PINTURAS
PAPELES PINTADOS :: PAPEL VISILO
ESMALTES :: BROCHAS :: PINCFLES
:: BARNICES ::

CASA MURILLO
Pl Y MARGALL, 26 TELEFONO, 22

—¿Por qué estoy yo aquí? ¿Qué les he hecho yo? Yo soy una desgraciada. ¡Por amor de Dios!...

—¡Dios! ¡Dios!—interrumpió el Innominado—. ¡Siempre Dios! Los que no pueden defenderse por sí mismos siempre tienen a Dios en la boca. ¿Qué pretendes con esa palabra? Hacermelo...

Y dejó la frase sin concluir.

—¿Yo pretender? ¡Ah, señor! Yo, infeliz de mí, ¿qué puedo pretender sino que tengáis compasión de mí? Dejadme, por caridad, que me vaya.

—Vaya, consuélate—dijo el caballero con cierta dulzura que dió que pensar a la vieja.

—Veo que tenéis buen corazón y os compadeceis de esta infeliz. ¡Dios os lo pague! Coronad vuestra obra y ponedme en libertad.

—Mañana por la mañana.

—¡Ah, no, señor! ¡Ahora, ahora!

—Te digo que mañana por la mañana nos veremos; entre tanto, consuélate y descansa. Debes tener falta de alimento; ahora te traerán de comer... Y tú—continuó volviéndose a la vieja—, animala a que coma alguna cosa y métela en la cama para que descansa.

Diciendo esto se dirigió a la puerta. Lucía corrió tras él para detenerle; pero fué vano su intento.

—¡Desgraciada de mí!—exclamó—. ¡Cerrad, señora; cerrad pronto la puerta!

Y en cuanto oyó dar una hoja con la otra y correr el cerrojo se volvió a su rincón.

—¡Ay, desgraciada de mí!—exclamó de nuevo sollozando—. Decidme, por caridad, dónde estoy. ¿Quién es ese señor, ése que me ha hablado?

—No me preguntes cosas que no te puedo decir; y en cuanto a lo demás, ten buen ánimo y no te desesperes. Ahora traerán de comer y después te meterás en la cama.

Lucía oyó llamar a la puerta, y levantando la cabeza gritó:

—¿Quién es? ¿Quién es? Que nadie entre.

—Es Marta, que trae la comida.

Y tomando de manos de Marta un cesto la despachó; cerró otra vez la puerta y fué a poner el cesto sobre la mesa que había en medio del cuarto. Llamó repetidas veces a Lucía, brindándola para que fuese a disfrutar de aquellos manjares.

Pero viendo que nada adelantaba la dijo:

—Ya ves que eres tú la que no quieres.

Yo cenaré, y aquí quedará comida para cuando tú dejes de ser tonta y quieras hacermelo caso.

Dicho esto se arrojó con ansia sobre la comida, y cuando no quiso más volvió al rincón e insistió de nuevo a Lucía a que tomase alguna cosa y se acostase.

—No, nada quiero—contestó Lucía con voz apagada y como soñolienta.

—Ven a dormir. ¿Qué has de hacer ahí echada como un perro?